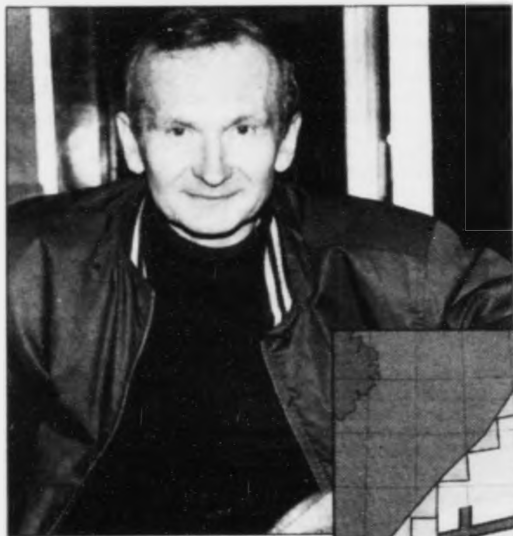




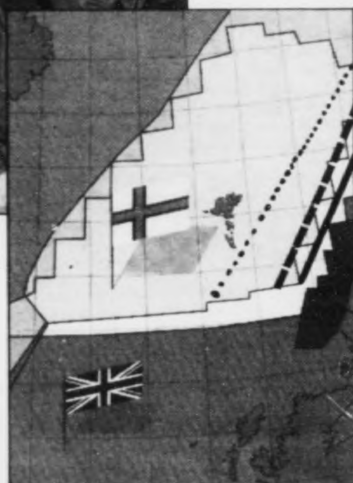
## ÁRNI OLAFSON UM MARKNATRÆTUNA:

# Semja ella Haag í 1995

síðurnar  
14 & 15



-1995 verður árið, tá spurningurin um undirgrundarmarkjó millum Føroyar og Bretland verður loystur - so ella so, sigur Árni Ólafsson, formaður í samráðingarnavnadini



Gitingarnar um krøvini eru nógvar. Her verður ut frá gitingum og metingum gitt, hvussu landið liggur. Prikkaða linjan er upprunaliga bretska kravið, punktaða linjan føroyska utspælið og feita linjan nuverandi miðlinja og fiskimark



## Skopuningar mist einasta haga í bygdini

Skopuningar hava savnað nógvar undirskriftir móti avgerðini hjá Jarðarráðnum um at lata ein bónda fáa allan hagan, ið hevur hoyrt til Skopunar bygd. Hagin eitur Høvdahagi, og nú hevur Jóan Petur Kjærbo hann um hendi. Skopuningar ætla sær í landsstýrið at fáa hetta broytt

síðurnar 5 & 13

### Kokkur í 25 ár:

»Havi  
havt  
manga  
stutt-  
liga  
løtu«

Prát við 59 ára gamla Kára Thomasen, ið hevur kokkast umborð á strandferðsluskipum í 25 ár

síða 6



Árni Olafson um marknaðsemjuna við bretar:

# Ein avgerð má takast í 1995

*-Vit kunnu ikki halda fram við at seigjina hvør annan. Ein avgerð má takast í marknatrætuni í hesum árinum. Antin røkka vit eini semju ella má málið fara til altjóða dómstólin í Haag sigur leiðarin í føroysku samráðingarnevndini, Árni Olafson í samrøðu við Tíðindablaðið Sosialin - nú ein mánað undan næsta samráðingarumfarinum*

1995 má vera árið, tá spurningur um undirgrundarmarknið millum Føroyar og Bretland verður avkláraður. Tvs. at vit antin koma til eina semju ella mugu staðfesta, at vit mugu fara víðari til ein triðja part við málinum.

Hetta sigur leiðarin í

føroysk-donsku samráðingarnevndini, Árni Olafson við Tíðindablaðið Sosialin.

Hann heldur, at tað nú hava verið so mikið nógvar fundir partanna millum, at tað ber ikki til longur at halda fram við at seigjina hvør annan.

## Um at kóka yvir

Tað er eitt mark fyri, hvussu nógvar fundir tað kanst halda og kortini kunna halda potinum á kóki - tí antin kókar yvir ella missir hann kókið sigur Árni Olafson, sum nú biður eftir at fáa fundarboð frá bretska samráðingarleidar-

aranum, David Anderson.

Tað eru nevniliga bretar, sum eiga útsætið nú. Á seinasta fundinum í november, sum varð hildin í London, lekk marknatræt-an heldur bráðliga veld. Tað var tá føroysk-danska sendinevndin legði eitt ískiligt uppskot til loysn á

borðið.

## Fleiri útgávor av miðlinju

Tað er líkið út, at hetta uppskotið snýr seg um at áseta eitt undirgrundarmark, sum er nakað innan fyri tí miðlinjumarki, sum føroyingar annars hava

hildið fast um.

Árni Olafson, sum ger vart við, at hann ikki ætlar sær at føra samráðingarnar við bretska gægnum fjølmóðlarnar, vátar tó, at teir eru komnar við einum slíkum útsæli.

Samráðingarnar vóru tá komnar hartil, at tað var neyðugt at koma við einum føroyskum útsæli sigur hann og ger vart við at tað tósab verður um miðlinjumark, so eru tað fleiri útgávor av einum slíkum.

Tann vit hava hildið uppá frá byrjan er ein av teimum "versionunum" - útgávanum - sum er til mest gagn fyri Føroyar, sjálvandi. Men tað finnast eisini aðrar versionir, uttan at ein kann siga, at ein er gingin burtur frá miðlinjunum.

Árni Olafson sigur, at tað á seinasta fundi varð avtalað at halda fund aftur í februar.

Eg haldi, at bretar skulu hava ta neyðugu tíðina til at umhuga okkara tilboð og harvið hava møguleika at endurskoða stöðuna.

Eftir tí sum Sosialurin hevur skilt, so liggur tann linjan, sum føroyingar hava skotið upp ikki so langt frá tí miðlinju, sum vit annars hava hildið okkum til.

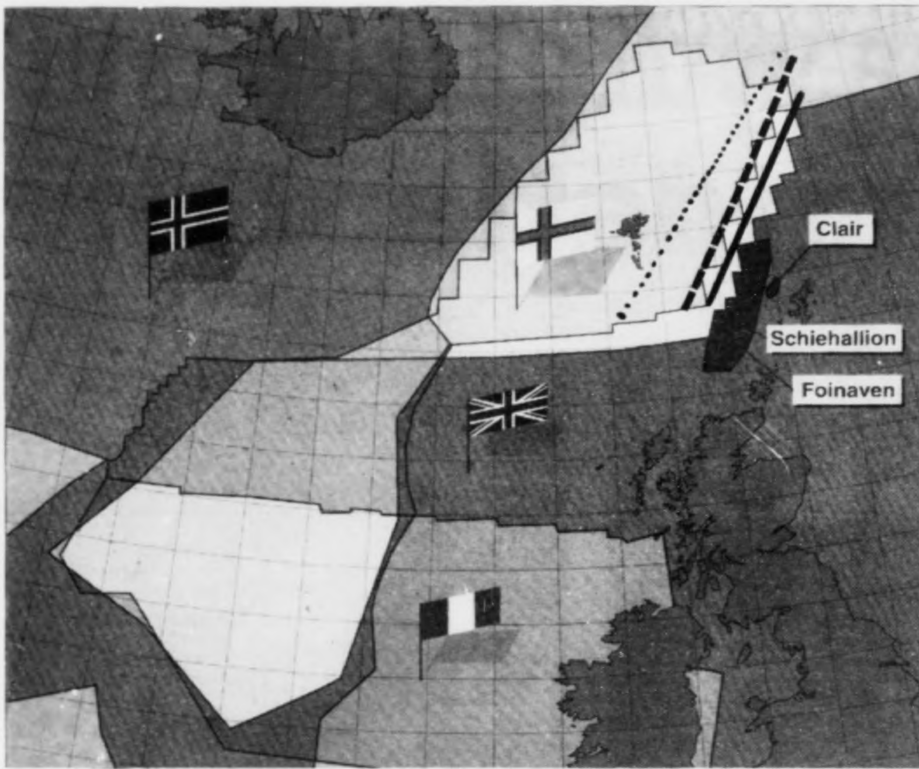
Sigast kann annars, at tað vóru bretar, sum fyrri nøkrum árum síðani komu við krávinum um at áseta undirgrundarmarknið langt inni á føroyska landgrunninum. Hetta vildi føroysk-danska sendinevndin ikki hoyra talan um og gjørdi bretum vart við tað.

Síðani hevur verið fundur eftir fund, har føroyingar hava hildið fast um sítt og bretar framhaldandi hava



Árni Olafson letur skjáttuna aftur eftir lokna oljuráðstevnu í Havn. Við lið hansara eitt av fremstu umboðunum úr norska oljufyrirsitingini, sum má koma við góðum ráðum um, hvussu føroyingar áttu at loysa marknatrætuna við bretska. Mvnd.jan





Nógv verður gitt um, hvat krøv og uppskot til undirgrundarmark liggur. Vit hava útfra metingum og gitingum gjørt eina roynd at strika upp upprunaliga bretska karvið (prikkus linja) og føroyska úspælið (punkterud linja) Feila linjan í Heilandsrennu er núverandi málhina (tvs. fiskumark). Kortid hevur DGU gjørt

staðið við sítt. Men tá bretar sóu, at gildið ikki kundi koma á viðari samráðingarnar, hildu teir treytaleyst fast við sítt, gjørdur teir av at hála nakkið í land, tvs. at teir fluttu kravnið til markaðseystru. Hvussu nógv vita vit ikki, líka so lítið sum vit vita, hvat føroyska samráðingamevndin síðani hevur bjóðað bretum

**Uriaspóstur**

Nú Árni Olafson hevur staðið á odda fyri samráðingunum í meira enn eitt ár spurdu vit hann, um hetta starv hansara í veruleikanum ikki er at meta sum ein uriaspóstur!

-Táð er tað. Sjálvandi trupult at hugsa sær, at ein kann koma til eitt úrslit, sum øll fegnast um. Eitt samráðingarúrslit er ein neyðloysn - eitt kompromi har ein er noyddur at viðurkenna, at ølleinsynski ikki vórðu gingin á møu. Alternativt er, at samráðingarnar enda uttan úrslit og at tað tí má verða farið til dómstólin við málinum. Táð fer so at taka eini 3-4 ár at biða eftir einum dómi, og tá vita vit als ikki, um vit fáa eitt betri ella veri úrslit, enn tað vit fingur við samráðingunum.

**Haag**

Vit spurdu Árna Olafson, um tað kann hugsast, at tann parturin, sum ger av at gevast við samráðingunum og harvið fer til dómstólin við málinum, fer at standa veitari enn hin parturin í eini rættarsak!

-Táð tryggir eg ikki. Táð er nevnan sum umfráandi hvør

leggur eina sak. Kunnu báðir partar vísa dómstólinum, at teir hava gjørt sítt ítarsta og hava handlað í góðari trúgv og sett kompromisuppskot, so fer rætturin ikki gera mun á rættinum, uttan mun til hvør fer

í rættin við málinum.

Árni Olafson visir í hesum viðfangi á, at tað vóru danir, sum fóru til Haag-dómstólin við Jan Mayen sakini, og úrslitið av henni kom so ikki at skaða donsku sakina nevnisvert

Eg haldi, at umrøddi Jan Mayendómur hevur avklártað nøkur ting hjá okkum eisini, so kunnu vit ikki út frá m.a. honum koma til eina sermu við bretar, so er tað tí, at tað skortar vilji at fáa eina samráðingarloysn.



Árni Olafson og Halgr W. Poulsen her í Tinganesi eftir lokid samráðingarumfar við bretar. Myndikalmar

og tá er dómstólin einasta loysnin.

**Halgr W. Poulsen illa verast fyrirtáttan**

Tá føroyska samráðingamevndin fer aftur til London at samráðast helst í februar verður ein av undangongumonnunum í nevndini ikki við Táð er Halgr W. Poulsen, sakførari, sum hevur verið við í arbeiðinum hjá nevndini øll árin.

Hann tók seg herlyri úr nevndini, tí hann varð skuldsettur í tí stóra razziamálinum

Árni Olafson og Halgr W. Poulsen hava havt sera gott samstarv øll hesi árin og Árni dylur ikki fyrri, at fyrri Føroyar og føroysk áhugamáli er tað ein dyggur smetur, at Halgr ikki er við í samráðingamevndini

-Halgr er ikki bert ein royndur og vitandi advokatur. Hann hevur eisini drúgvur royndir í øllum undirgrundarspurninginum frá tí at føroyingar fóru at tova við danir um at yvirtaka undirgrundina. Har var hann so við frá byrjan til enda, tá tað eydnaðist føroyingum at sannføra danir um, at undirgrundin og møgulig ráevni í henni eru føroysk ogn.

-Vit kunnu sjálvandi fáa aðrar lögfrøðingar at hjálpa okkum, men tað verður so

ongantið tað sama sum at hava Halgr í nevndini - tá hugsast verður um drúgvu royndir og stóra innli hansara

-Eg haldi ikki eg sigi ov nógv, tá eg sigi, at í prinsippinum eru royndir og vitan hansara "sterkt tiligg" leggur Árni Olafson aftrat.

Uppá fyrispurning um nevndin hevur fingið annað fólk í hansara stað sigur hann, at tað hevur hon ikki. Hann ynskir heldur ikki at upplýsa, um nevndin fer at fáa annað fólk og um hon fer at søkja sær útlendska ráðgeving, soleiðis sum onkur hevur víst á, at nevndin átti fyrri harvið at tryggja Føroyum eitt gott úrslit. Fyrirbils er so atlanin at hava fund við bretar í februar.

jan

**F.C. BÚÐIN**

Undir Tórs-Cafeteria  
Inngangd við gos-vatnið

**CD-LISTIN**

- 1. BARY MORE - Ballads and blues kr. 195,-
- 2. AEROSMITH - Big Ones kr. 195,-
- 3. MEGA MIX 2 - (40 Hits) kr. 195,-
- 4. STING - Best of... kr. 195,-
- 5. ANDREW LLOYD WEBBER - Very best of... kr. 195,-
- 6. LUTHER VANDROS - Songs kr. 195,-
- 7. BON JOVI - Crossroad kr. 195,-
- 8. FRANK SINATRA - Duets 2 kr. 195,-
- 9. Just can't get enough - dupult CD 80-ára hits BERT kr. 195,-
- 10. Now Dance Music of '94 - dupult CD kr. 298,-
- 11. More Dance Music nr. 2 kr. 195,-

Ring 17646 - vit senda um alt landið!

Postboks 1250  
FR 110 Tórshavn  
Tlf. 17646 - Fax. 18401

**Opið er:**

- Mánadag-hósdag 10-17.30
- Friggjadag 10-19.00
- Leygardag 11-14.00